

Краткое руководство по эксплуатации**Основные сведения об изделии**

Комплект заземления товарного знака IEK используется для организации заземляющего устройства жилых объектов, объектов энергетического и промышленного комплексов, объектов связи.

Условия эксплуатации:

- вид климатического исполнения и категория размещения: УХЛ1 по ГОСТ 15150;
- диапазон рабочих температур окружающего воздуха: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха: не более 98 % при 25 °С.

Технические данные

Технические данные и габаритные размеры изделия приведены в таблице 1.

Состав комплекта заземления приведен в таблице 2.

Комплектность

Комплект поставки изделия приведен в таблице 2.

Меры безопасности

Эксплуатацию изделия следует осуществлять в соответствии с действующими требованиями правил по электробезопасности, а также другой нормативно-технической документации, регламентирующей эксплуатацию, наладку и ремонт электротехнического оборудования.

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

Во избежание контактной коррозии при подборе изделия к проводникам заземления необходимо учитывать допустимость контактов металлов.

Информация о допустимости контактов металлов представлена в таблице 3.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

Изделие неремонтопригодно. При выходе из строя изделие заменить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать изделия, имеющие механические повреждения.

Транспортирование, хранение и утилизация

Изделие хранить при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 80 % при 25 °С.

Условия транспортирования: С по ГОСТ 23216.

Температура транспортирования: от минус 50 °С до плюс 40 °С.

Для утилизации необходимо разделить составляющие комплекта по видам материалов и сдать в специализированные организации по приёмке и переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии производителя

Гарантийный срок на изделие с момента поставки – 12 месяцев.

Срок службы – 30 лет.

EN**GROUNDING KIT****Basic product data**

Grounding kit of IEK trademark is used to arrange the grounding of residential facilities, energy and industrial complexes, communication facilities.

Operating conditions:

- ambient air temperature range: from minus 60 °С to plus 40 °С;
- relative humidity: not more than 98 % at 25 °С.

Technical data

Technical data and dimensions of the product are shown in table 1 and in figure 1.

The contents of the grounding kit are shown in table 2.

Completeness of set

The product delivery set is shown in the table 3.

Safety precautions

The product should be operated in accordance with current requirements of electrical safety rules, as well as other reference documentation regulating the operation, adjustment and repair of electrical equipment.

Installation, connection and commissioning should only be carried out by qualified electrical personnel.

In order to avoid contact corrosion, the metal contact permissibility should be considered when matching the product to the grounding conductors.

Information on the permissibility of metal contacts is presented in the table 4.
 At the end of its service life, dispose of the product.
 The product is not repairable. If the product fails, replace it.

IT IS PROHIBITED

To operate products that are mechanically damaged.

Transportation, storage and disposal

The product should be at ambient air temperature from minus 50 °C to plus 40 °C and relative humidity of up to 80 % at 25 °C.

Transportation temperature: from minus 50 °C to plus 40 °C.

For recycling, it is necessary to separate the components of the kit by type of material and deliver them to specialized organizations for the acceptance and recycling of recyclable materials.

Service life and manufacturer's warranties

The warranty period for products from the time of delivery – 12 months.
 Service life – 30 years.

Таблица / Table 1

Артикул / Order code	Материал металлических деталей / Metal part materials	Диаметр стержня заземления, мм / Diameter of grounding rod, mm	Габаритные размеры / Overall dimension			Масса, кг / Weight, kg
			Длина, мм / Length, mm	Ширина, мм / Width, mm	Высота, мм / Height, mm	
ZKZ10-12-014-06	Сталь омедненная / Copper plated steel	14	1550	200	100	9
ZKZ10-12-016-06		16				11
ZKZ10-20-014-06	Сталь нержавеющая / Stainless steel	14				9
ZKZ10-20-016-06		16				11
ZKZ10-40-014-06	Латунь / Brass	14				10
ZKZ10-40-016-06		16				11
ZKZ10-11-016-06	Сталь оцинкованная / Galvanized steel	16				11

Таблица / Table 2

Наименование / Denomination	Количество, шт. / Quantity, pcs
Стержень заземления / Grounding kit	4
Муфта соединительная / Coupling	4
Наконечник заземления / Ground lug	1
Головка удароприемная / Driving stud	1
Зажим заземления стержень - полоса/пруток / Rod - strip / bar grounding clamp	1
Паста токопроводящая 0,1 л / Current-conducting paste 0,1 l	1
Лента изоляционная 45 x 2000 мм / Insulating tape 45 x 2000 mm	1

Таблица / Table 3

Наименование / Denomination	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies)
Комплект заземления / Grounding kit	1
Паспорт / Passport	1

Таблица / Table 4

Металлы / Metals	Сталь оцинкованная / Galvanized steel	Алюминий / Aluminum	Медь / Cooper	Сталь нержавеющая / Stainless steel	Латунь / Brass
Сталь оцинкованная / Galvanized steel	+	+	-	-	-
Алюминий / Aluminum	+	+	-	0	-
Медь / Cooper	-	-	+	+	+
Сталь нержавеющая / Stainless steel	-	0	+	+	+
Латунь / Brass	-	-	+	+	+

Примечание – Обозначение контактов металлов:

– "+" – допустимый;

– "-" – недопустимый;

– "0" – ограниченно допустимый контакт в атмосферных условиях 5 по ГОСТ 9.005. /

Note – Metal contact designation:

– "+" – permissible;

– "-" – not permissible;

– "0" – limited permissible contact.